der Hochschule Geisenheim



Veröffentlichungsnummer: 06/2016 Veröffentlicht am: 02. 09. 2016

Nach § 1 der Satzung der Hochschule Geisenheim zur Regelung der Bekanntmachungen von Satzungen vom 23. Januar 2013 (StAnz. 10/2013 vom 04. 03. 2013, S. 394/395) wird die Study and Examination Regulations of the jointly awarded double Master Degree in Viticulture and Enology – Vitis-Vinum (V&V) hiermit bekannt gegeben.

Aufgrund § 36 Abs. 2 Nr. 2 i. V. m. § 44 Abs. 1 Nr. 1 des Hessischen Hochschulgesetzes (HHG) in der Fassung vom 14. Dezember 2009 (GVBl. I S. 666), zuletzt geändert durch Art. 1 des Gesetzes vom 30. November 2015 (GVBl. I S. 510) hat der Senat der Hochschule Geisenheim am 12. 04. 2016 folgende Study and Examination Regulations beschlossen.

Das Präsidium der Hochschule Geisenheim hat den Senatsbeschluss am 29. 06. 2016 genehmigt.

Artikel 2

Diese Regelungen treten am Tage nach ihrer Veröffentlichung in den Amtlichen Mitteilungen der Hochschule Geisenheim in Kraft.

Geisenheim, 01. 08. 2016

gez.

*Prof. Dr. Hans Reiner Schultz*Präsident der Hochschule Geisenheim

In Kraft getreten am 03. 09. 2016	

der Hochschule Geisenheim



Veröffentlichungsnummer: 06/2016

Veröffentlicht am: 02. 09. 2016







STUDY AND EXAMINATION REGULATIONS OF THE JOINTLY AWARDED DOUBLE MASTER DEGREE IN VITICULTURE AND ENOLOGY – VITIS-VINUM (V&V) DELIVERED BY THE TUG CONSORTIUM

Agreed by the TUG Consortium during the plenary meeting held at Geisenheim on $1^{st} - 3^{rd}$ November 2014

Purpose of the Study Regulations

The purpose of these Study and Examination Regulations is to regulate the administrative and pedagogical management of the double Master Degree in Viticulture and Œnology – VITIS-VINUM (V&V) and the study process as well as the delivery of final documents.

PART I BASIC INFORMATION

1 - Provider of the VITIS-VINUM Program

1.1 Organisation

The VITIS-VINUM Master is offered and managed by the TUG Consortium. This Consortium is an association of the Universities of Torino, Udine and Geisenheim of Master level education in Viticulture and Enology, Wine Economics and related activities.

The members of the TUG-Consortium:

• Università degli Studi di Torino; Via Verdi, 8; I-10124 TORINO, on behalf of the "Convenzione tra le Università degli studi di Torino, Milano, Palermo, Sassari, Foggia per il funzionamento del Corso di Laurea Magistrale Interateneo in Scienze Viticole ed Enologiche (classe LM 70)"

der Hochschule Geisenheim



Veröffentlichungsnummer: 06/2016 Veröffentlicht am: 02. 09. 2016

• Università degli Studi di Udine; Via Palladio, 8; I-33100 UDINE, on behalf of the "Convenzione tra le Università degli studi di Udine, Padova e Verona per la gestione del Corso di Laurea Magistrale in Viticoltura, Enologia e Mercati Vitivinicoli (classe LM 69)"

• Hochschule Geisenheim University; Von-Lade Str. 1; D-65366 GEISENHEIM

2.1. General principles for decision making and management responsibilities

The Management of the V&V joint double diploma degree program is organised in two levels: For the general coordination of the project all major decisions are taken by the TUG-Consortium Committee. For the pedagogic and administrative running of the project the Italian TUG partners are in charge for the first year, the German partner for the second year. The program and the management of the modules are decided locally according to the general orientations jointly defined at Consortium's level.

2 - Aim of the VITIS-VINUM Master Program

2.1 Aim

The aim of the jointly awarded double Italian-German Master of Science (MSc) in viticulture and enology, called VITIS-VINUM, is to strengthen and formalize the already existing links and collaborations between partners, e.g. Double Bachelor between Udine and Geisenheim and Doctorate agreement between Torino and Geisenheim and hence to train motivated people at a high scientific master level for higher positions in Wine Estates and Wineries or for a scientific career in Viticulture, Enology and Wine Economics.

2.2 Target Group

The Vitis-Vinum jointly awarded double degree program is open to highly qualified students with a completed Bachelor Degree in Viticulture, Enology, Food Science, Plant Production or closely related subjects and a sound knowledge of Italian (B1 for application and B2 for enrollment according to the Common European Framework of Reference for Languages CEFR). For the second year at Geisenheim an English level of B2 is required.

3 – Structure of the Vitis-Vinum Program

The Master Program Vitis-Vinum consists of two study years.

The first academic year which starts in autumn is delivered by one of the Italian partners Torino or Udine (60 ECTS). The Italian partner is responsible for the management of the Vitis-Vinum program of the first year at the own university. The teaching language for the first academic year is Italian. All students have to follow the second academic year at Geisenheim University (60 ECTS). The teaching language for the second academic year is English. Geisenheim University is responsible for the management of the second academic year.

The program of the first and second year are described in appendix 3-1.

The organisation and administrative management of the study program follows the national regulations of the respective university in which the student is enrolled except for the regulations

der Hochschule Geisenheim



Veröffentlichungsnummer: 06/2016 Veröffentlicht am: 02. 09. 2016

concerning the Master Thesis and the Defence (see 13.1 and 13.2) which are determined in these study regulations.

4 - Enrollment and Registration Fees

In the first year the students are enrolled at the respective university in Torino or Udine and in the second year at Geisenheim University. At Geisenheim University currently no tuition fees but a registration fee has to be paid. This fee covers a liability insurance, the participation for the student association, a public transport ticket and an administration part. At the Universities of Torino and Udine the rules are approved each year by the Academic Senate and published in a specific fee regulation.

5 - Accreditation and Quality Management

Once the program will be accredited the accreditation certificates can be displayed on the Partner's website.

Part of the internal quality management are regular module and program evaluations.

PART II ADMINISTRATIVE MANAGEMENT OF THE PROGRAM

6 – Management of the Vitis-Vinum Program

6.1 General Coordination and Management

The TUG-Consortium Committee is responsible for the development of drafts for the degree program and its improvement.

On behalf of the TUG-Consortium the first academic year is managed by:

- a) the head of the Vitis-Vinum degree program of the first year of the dedicated university.
- b) the module coordinators of the dedicated University of Torino / Udine

On behalf of the TUG-Consortium the second academic year is managed by:

- a) the head of the Vitis-Vinum degree program of Geisenheim University for the second year.
- b) the module coordinators of Geisenheim University

6.2 Responsibilities and Functions

- a) Each partner is responsible for the program at his site regarding the
 - administrative management of the admission process
 - administration of the student records
 - Issuance of Transcript of Records of the dedicated year and delivery of copies to the partners

der Hochschule Geisenheim



Veröffentlichungsnummer: 06/2016 Veröffentlicht am: 02. 09. 2016

(for year one: at the latest before the beginning of the second academic year / for year two: at the latest 8 weeks after the date of graduation).

- Issuance of the Diploma of the Double Master Degree with reference to the partner university.
- Issuance of the Final Transcript of Records
- Issuance of the Diploma Supplement
- information for the students on the programs of the first and second academic years
- coordinating the interaction between the first and second academic year

6.3 Responsibilities of the heads of the degree program

The heads of the degree program of the University of Torino and respectively the University of Udine for year one and the head of the degree program of Geisenheim University for year two are responsible for the general management of the VitisVinum program This includes:

- developing the schedule (timetable) for each academic year
- information of module coordinators and lecturers each year well in advance of the timetable
- welcoming the students
- information for the students regarding details of the degree program
- organisation of the examinations and retakes.
- being the contact person for students and module coordinators and lecturers

6.4 Responsibilities of the Module Coordinators

The responsibilities of Module Coordinators are:

- designing and updating the contents and program of the modules together with the lecturers involved
- proposing appropriate lecturers
- allocating the different topics and contents to lecturers and lessons
- preparing the module description for the module catalogue
- preparing course documents together with the lecturers and providing them to the students.

PART III APPLICATION AND ADMISSION PROCEDURES

7 - Application

Applicants should apply to the Secretary of the university in Italy where the first year will be done on the dates published on the website of the dedicated partner

8 - Admission

The secretariat of the first year informs the second year's partner of the admission.

der Hochschule Geisenheim



Veröffentlichungsnummer: 06/2016 Veröffentlicht am: 02. 09. 2016

Admission will be given to applicants

- who fulfil the prerequisites according to § 2.2.
- who have submitted the necessary documents for the admission.

Applicants who are admitted will be informed immediately by the secretariat.

The admission for the second year is validated when

- at least all but one module of the first academic year are successfully completed and
- the student has submitted all relevant documents for the enrolment to the student office of Geisenheim University.
- Proof of English knowledge. The following certificates are recognized:
 - IELTS (minimum 6)
 - TOEFL (minimum 80 points; internet-based test
 - Cambridge First Certificate FCE (minimum grade B)
- a proof of an 8 weeks internship in the field of viticulture or enology has to be submitted prior to the thesis application. The examination board of Geisenheim University decides on the approval of the internship.

The University of Torino / Udine nominates the candidates for the second year. The partner of the first year is responsible for the management of the completion of the missing module.

PART IV MODULES & PRACTICAL ATTACHMENT & MASTER THESIS WITH DEFENSE

9 - Modularisation

9.1 Modularisation of the Program

The VitisVinum program is built up of modules according to the Bologna process. Modules can include several study units.

The credit point system is the ECTS-System. The whole Master program covers 120 ECTS-points. The ECTS-points allocated to a module are shown in appendix 3-1 and in the module descriptions of the module catalogue

9.2 Types of Modules

der Hochschule Geisenheim



Veröffentlichungsnummer: 06/2016 Veröffentlicht am: 02. 09. 2016

Core modules (Compulsory modules):

In the core modules central elements of the study field are taught at master level and in collaboration with other existing Master programs at each partner.

Additional modules

Additional modules can be offered.

The ECTS-points allocated to these modules are not counted for the necessary 120 ECTS of the degree program. The student can decide, if additional modules should be listed on the final transcript of record.

10 - Attendance in the Courses

For the attendance of the courses the national regulations of the partner of the respective year apply.

11 - Master Thesis and Defence

11.1 Master Thesis

11.1.1 Aim of the Master Thesis

Through the Master Thesis the student shows that she/he is able to solve a problem in the field of Viticulture, Enology or Wine Economics through his /her own work within a given time and through application of scientific methods. The Master Thesis can be carried out in connection with a tutored practical internship.

The ECTS-points allocated to the Master Thesis are shown in the module descriptions of the module catalogue.

11.1.2 Administrative Responsibility

The Master Thesis has to be prepared under the responsibility of the second year partner and under consideration of its regulations except for the evaluation and grading (please see 13.).

One copy of the written report has to be sent to the partner's institution where the student spent the first year.

11.1.3 Supervision of the Master Thesis

The supervision of the Master Thesis follows the regulations of Geisenheim University with the exception that one of the supervisors has to be a member of the academic staff of the TUG-Consortium member where the first year took place.

Both supervisor take part in the evaluation of the written report (13.1) and is a member of the jury for the final evaluation of the Master Thesis with Defence (attendance via video).

11.1.4 Rights concerning the Master Thesis

The Master Thesis is the intellectual property of the student. If the Master Thesis is done in a group or the research is part of research done in a group the Thesis remains the intellectual property of the group.

der Hochschule Geisenheim



Veröffentlichungsnummer: 06/2016 Veröffentlicht am: 02. 09. 2016

A summary of the Master Thesis can be published within the libraries of the TUG-Partners.

11.2 Defence of the Master Thesis

11.2.1 Aim of the Defence

In the Defence, which is part of the Master Thesis, the student shows that she / he is able to present scientific results and answer questions in the field of the Master Thesis in a given time.

11.2.2 Admission to the Defence of the Master Thesis

Students are admitted to the Defence of the Master Thesis when

- the written report of the Master Thesis is evaluated by the two referees (13.1) at least with "pass" according to the grading system described under appendix 14.
- all other modules of the first and second year needed for a final completion of the Master program are successfully completed

11.2.3 Realisation of the Defence of the Master Thesis

The Defence will be carried out under the responsibility of the second year partner and according to its regulations except for admission, evaluation, grading and composition of the jury.

The admission to the Defence follows the regulation under 11.2.2; the evaluation and grading is based on the regulation 13.2.

The Defence is open to the public except if concerns of the student or supervisors exist.

PART V EXAMINATIONS & EVALUATIONS

12 - Module Examinations and Retakes

The module evaluation and the retakes follow the national regulations of the respective partner University of Torino / Udine for the first year and Geisenheim University for year two.

13 - Evaluation of the Master Thesis and Defence

13.1 Evaluation of the Master Thesis

The Master Thesis will be evaluated by two referees. One referee must be the main supervisor of the thesis; the other must be an academic staff member of the TUG- partner where the first year took place.

Both referees examine the written report of the thesis and decide, if it fulfils the quality standards of minimum grade "Pass" according to the grading system (apendix 14.)

The referees document their evaluation in a written report.

13.2 Final Grading of Master Thesis including the Defence

The Master Thesis including the Defence is finally graded by a jury. The jury of the Defence consists of a minimum of 3 members who have to be physically present. Additional members can participate via video conference. At least one of the members of the jury must belong to the academic staff of the TUG-partner where the student spent his first year.

der Hochschule Geisenheim



Veröffentlichungsnummer: 06/2016 Veröffentlicht am: 02. 09. 2016

For the Turin / Udine Consortium the student after the defence in Geisenheim has to present his/her thesis work to the local jury, according to the regulations of the University of Torino / Udine.

The grading will take place immediately after the Defence according to the evaluation of the thesis and the evaluation of the Defence. The final grading will be fixed along the grading system (14.2) by the jury of the Defence.

In case the student does not take part in the Defence and this is on his own responsibility or the result of the Defence does not fulfil the minimum requirements (grade "pass") the student has the right to do one retake.

PART VI GRADING SYSTEM

14 - Grading System

For the first academic year the Italian grading System and for the second year the German grading system applies. The final transcript of records shows the modules in German and in Italian marks. The conversion of the marks (appendix 14) take place in accordance to the recommendations of the German conference of the education ministers (KMK).

PART VII FINAL DEGREE AND CERTIFICATES

15 - Completion of Degree

15.1 Conditions for Successful Completion

The Master Study is successfully completed when:

- the student has collected the needed number of 120 ECTS-points of the degree program with successfully completed modules (core modules and elective modules) and the Master Thesis with the Defence and
- an internship according the national study regulations is verified

16 - Academic Title and Documents

16.1 Academic Title

- Students who have successfully completed the Vitis-Vinum degree program are awarded with

der Hochschule Geisenheim



Veröffentlichungsnummer: 06/2016 Veröffentlicht am: 02. 09. 2016

the academic titles: Laurea Magistrale in Scienze Viticole e Enologiche, awarded by the Consortium Turin, Milan, Foggia, Palermo, Sassari, if the first year has been followed in the consortium program.

- Laurea magistrale in Viticoltura, Enologia e Mercati Vitivinicoli, awarded by the Consortium Padova, Udine, Verona, if the first year has been followed in the consortium program.
- Master of Science (MSc) in Viticulture and Enology 'Vitis-Vinum' awarded by Hochschule Geisenheim University

16.2 Documentation of the Study Progress

16.2.1 Interim Listing of Records for the first academic year

At the end of the first academic year the Italian university in which the student is enrolled issues an Interim Listing of Records. This Interim Listing of Records shows all modules with the number of ECTS-points and the grades gained. It shows also the modules which are still incomplete.

This Interim Listing of Records is signed by the local Pedagogic Coordinator of the first academic year on behalf of the TUG-Consortium.

16.2.2 Interim Listing of Records for the second academic year

At the end of the second academic year Geisenheim University issues an Interim Listing of Records to the student.

This Interim Listing of Records shows all modules (including the Master Thesis with defence) with the number of ECTS-points and the grades obtained. It also shows the modules which are still incomplete.

In case a student does not complete her / his study successfully within the official period of the second academic year the Interim Listing of Records will be issued when the student has completed the degree program of the second academic year successfully.

The Interim Listing of Records of the second academic year is signed by the decision making unit of the second year partner on behalf of the TUG-Consortium.

Copies are sent to the other partner institution where the student spent the first year.

The grades from the two systems (German and Italian) will be documented in the Interim Listing of Records. The conversion is done according to the appendix 14.

16.3 Documentation of the Successful Completion of the V&V Master Double Degree Program 16.3.1 Final Documents

Upon successful completion of the V&V degree program:

Hochschule Geisenheim University delivers on behalf of the TUG-Consortium

- the Master Degree Certificate (Master Diploma)
- the Transcript of Records
- the Diploma Supplement

under consideration of the formalities of Hochschule Geisenheim University.

Turin University delivers on behalf of the associated university partners, for the students enrolled in Turin:

- the Laurea Magistrale Certificate (Diploma di Laurea)
- the Transcript of Records
- the Diploma Supplement

under consideration of the formalities of Turin University

der Hochschule Geisenheim



Veröffentlichungsnummer: 06/2016 Veröffentlicht am: 02. 09. 2016

Udine University delivers on behalf of the associated university partners, for the students enrolled in Udine:

- the Laurea Magistrale Certificate (Diploma di Laurea)
- the Transcript of Records
- the Diploma Supplement

under consideration of the formalities of Udine University

16.3.2 Master Degree Certificate (Master Diploma)

The Master Degree Certificate documents the double degree "Master of Science (MSc) in Viticulture and Enology" in the Vitis-Vinum degree program offered by the TUG-Consortium.

The date of issue of the certificate is the date of the successfully passed Master Thesis Defence.

The Master Diplomas of the universities refer to each other.

The student offices of the respective Universities can deliver a provisional certificate immediately after a successful completion of the degree program.

The Master Degree Certificate is signed by the legal representative of Hochschule Geisenheim University; the Laurea Magistrale Diploma is signed by the Rector of the University of Turin or Udine, depending on the student enrolment. A specimen is given in appendix 16-2.

A copy of the Master Degree and Laurea Magistrale Certificate is sent to all partner institutions.

16.3.3 Final Transcript of Records (TOR)

The final Transcript of Records certifies:

- all modules with the associated ECTS-points and grades gained according to the grading system (14)
- the subject of the Master Thesis and the grade gained for the Master Thesis including the Master Thesis Defence
- the global grade according the grading system (14) in Italian and in German marks

Upon application by the student, additional modules and the elective modules which are not included in the calculation of the Global Grade (see 14.3.1) will be listed on the Transcript of Records.

Both universities where the student fulfilled the first and the second year successfully issue a Transcript of Records. The Transcript of Records is signed by the legal representative of the respective university. The Certificate is sealed with the official seal of the signing institution.

Copies are sent to all partner institutions.

16.3.4 Diploma Supplement

The Diploma Supplement gives additional information concerning

- the TUG-Consortium and the institutions it comprises
- the academic level of the program
- the title of the degree issued
- the degree program

der Hochschule Geisenheim



Veröffentlichungsnummer: 06/2016 Veröffentlicht am: 02. 09. 2016

- the grading system and refers to the other final documents issued.

The Diploma Supplement is signed by the legal representative of the respective university and is sealed with the official seal of the signing institution. A specimen is given in appendix 16-3.

16.4 Leaving without Graduation

16.4.1 Documentation

For students leaving without graduation, a listing of the successfully completed modules with the ECTS-points and the grades obtained will be delivered and signed by the responsible of the first or second year of student enrolment on behalf of the TUG-Consortium.

Copies are sent to all partner institutions.

APPENDICES

Appendix 3-1 Degree Program of the VITIS-VINUM Master

Appendix 3-2 National Regulations

Appendix 16-1 Conversion of German and Italian grading

Appendix 16-3 Master Degree Certificate (specimen)

Appendix 16-3 Transcript of Records (specimen)

Appendix 16-3 Diploma Supplement (specimen)



Veröffentlichungsnummer: 06/2016 Veröffentlicht am: 02. 09. 2016

APPENDIX 3-1

Degree Program of the Vitis-Vinum joint double degree Master

1. Degree Program of the first academic year (1st and 2nd semester)

1.1 Degree Program of the Consorzio tra le Università di Torino, Milano, Palermo, Foggia e Sassari (status: Academic Year 2015-2016)

cod.	Courses (modules)	SSD	ECTS	TAF	Place
1st year					
SAF0039	Chimica delle vinificazioni	AGR/15	9	В	Asti
INT0608	Difesa della vite Mod. Approfondimenti di entomologia	AGR/11	5	В	Asti
INT0608	Difesa della vite Mod. Approfondimenti di patologia viticola	AGR/12	5	В	Asti
SAF040	Biologia e genetica della vite- Mod. Biologia della vite	AGR/03	5	В	Asti
SAF040	Biologia e genetica della vite- Mod. Genetica della vite	AGR/07	5	В	Asti
INT0610	Innovazioni nei sistemi viticoli	AGR/03	6	В	Asti
SAF0041	Innovazioni in Enologia Mod. Innovazioni tecnologiche in enologia	AGR/15	6	В	Asti
SAF0041	Innovazioni in Enologia Mod. Analisi enologiche avanzate	AGR/15	5	В	Asti
INT0612	Germoplasma e risorse ambientali in viticoltura	AGR/03	6	В	Asti
INT0496	Metodi statistici per la ricerca	AGR/02	8	С	Asti
	Tot. 1 st year		60		

der Hochschule Geisenheim



Veröffentlichungsnummer: 06/2016 Veröffentlicht am: 02. 09. 2016

1.2 <u>Degree Program offered by the Consorzio tra le Università di Udine, Padova e Verona</u>

Students of Vitis-VinumMaster degree program will follow the courses of the Laurea Magistrale in Viticoltura, Enologia e Mercati vitivinicoli" (Master in Viticulture, Enology and Wine Market, offered according to the Italian regulations by the consortium among the three universities).

They will follow the courses of the first year; the courses are given at the campus of Conegliano of the University of Padova, Via XXVIII Aprile, 14, I-31015 Conegliano (Treviso), Italy. The teaching language of the first year is Italian.

Courses of the first year:

	Credit points
Corso integrato: Economia e politica vitivinicola	
Viticulture and enology economics and policy	10
Tipologia d'impresa nel sistema vitivinicolo Enterprise types in viticulture and enology sector	5
Politica economica del settore vitivinicolo Economical policy in wine sector	5
Corso integrato: Gestione delle avversità della vite a livello territoriale Grapevine defence management at territory level	10
Controllo dei patogeni Control of pathogens	5
Controllo dei fitofagi Control of phytophagous parasites (insects, mites)	5
Corso integrato: Progettazione e sviluppo in enologia Project planning and development in enology	10
Progettazione nell'ambito enologico	5

Amtliche Mitteilung der Hochschule Geisenheim



Veröffentlichungsnummer: 06/2016 Veröffentlicht am: 02. 09. 2016

Wine planning and design	
Profili vitivinicoli	5
Viticulture and enology profiles	3
Corso integrato: Approfondimenti sui componenti del vino e dei	
derivati della filiera vitivinicola	7
Deepening about wine and by-product components	
Costituenti del vino: approfondimenti chimici	4
Wine components: chemical deepening	-
Costituenti del vino: caratteristiche e funzionalità dei componenti	
macromolecolari	3
Wine components: Characteristics and functionality of macromolecules	
Corso integrato: Fisiologia della vite 1	10
Grapevine physiology 1	10
Fisiologia della maturazione	5
Grape maturation physiology	J
Analisi genomica	5
Genomic analysis	
Corso: Valorizzazione economica dei prodotti vitivinicoli	7
Economical appraisal of viticultural and enology products	/
Corso: Statistica metodologica e piani sperimentali	5
Methodological statistics and experimental design	3

der Hochschule Geisenheim



Veröffentlichungsnummer: 06/2016 Veröffentlicht am: 02. 09. 2016

2. Degree Program of the second academic year (3rd and 4th semester) at Hochschule Geisenheim University

The teaching language in the second year is English (except the additional modules)

Module Title	ECTS-points
Advanced Viticulture	6
Advanced Enology	6
Product- and Project Management in Wine Business	6
(Advanced Wine Business)	
Research Project	12
Master Thesis with Defence	30
Modules of other degree programs of Geisenheim	
University and of the Master programs "Oenology"	
"Weinwirtschaft" and "Getränketechnologie" commonly	
delivered by the Justus-Liebig-University Gießen can be	
chosen as additional modules.	
The grades and the ECTS-points obtained in these	
additional modules are displayed on the Transcript of	
Records on request of the student.	
The grades obtained are ignored for the calculation of the	
global grade and the ECTS-Points are ignored for the	
calculation of the minimum ECTS-points required for the	
completion of the degree.	
Upon application by the student additional modules and the	
elective modules which are not included in the calculation of the	
Global Grade will be listed on the Transcript of Records.	
ECTS points (total)	60

der Hochschule Geisenheim



Veröffentlichungsnummer: 06/2016 Veröffentlicht am: 02. 09. 2016

APPENDIX 3-2

National Regulations for the first year

University of Torino:

D.M. 270/04 - Modifiche al regolamento recante norme concernenti l'autonomia didattica degli atenei, approvato con decreto del Ministro dell'università e della ricerca scientifica e tecnologica 3 novembre 1999, n. 509.

University of Udine:

Corso di Laurea magistrale interateneo in VITICOLTURA, ENOLOGIA E MERCATI VITIVINICOLI (ex D.M. 270/2004 Classe LM/69 – Scienze e Tecnologie Agrarie)

Corso di laurea magistrale interateneo, tra le Università di Udine, Padova e Verona

National Regulations for the second year of <u>Hochschule Geisenheim</u> University

A)

Allgemeinen Bestimmungen für Prüfungsordnungen der Hochschule Geisenheim (ABPO) vom 19.12.2013

B)

Besondere Bestimmungen des Fachbereichs Geisenheim der Hochschule RheinMain für den Master-Studiengang *Vinifera* EuroMaster zur Durchführung des 2. Studienjahres in Geisenheim vom 06.10.2009

der Hochschule Geisenheim



Veröffentlichungsnummer: 06/2016 Veröffentlicht am: 02. 09. 2016

APPENDIX 14

Conversion of national grading into the grading system of the Vitis-VinumMaster

Italian grading system	plus 30L; 30	29	28	27	26	25	24	23	22	21	20	19	18	<18
German grading system	1,0	1,3	1,3	1,7	2,0	2,3	2,3	2,7	3,0	3,3	3,3	3,7	4,0	5,0
System	excellent	very	good	good				satisfa	actory		pa	ISS	failed	

• Germany (Hochschule Geisenheim University):

Italy

Scale 1,0 - 5,0 Scale 00/30 - 30/30

Successfully completed modules as well as a successfully completed Master Thesis have to fulfil at least the requirements of grade "pass".

der Hochschule Geisenheim



Veröffentlichungsnummer: 06/2016 Veröffentlicht am: 02. 09. 2016

APPENDIX 16-3

Master Degree Certificate (specimen)

MASTER DEGREE CERTIFICATE MASTER-URKUNDE

Hochschule Geisenheim University awards the academic degree

MASTER OF SCIENCE (M.Sc.) in Viticulture & Enology

to	Mr. / Mrs	
born on	1 rd January,	1990
in	City, Country	,
who has successfully pas	sed the Master Examination of th	ne
	Consorzio delle Un	m (M.Sc.) ee Program TUG Consortium iversità di Torino, Milano, Palermo, Foggia, Sassari, iversità di Udine, Padova e Verona and Geisenheim University
at the	Hochschule (Geisenheim University
date	5 th Decembe	r 2014
Geisenheim, 5 th Decemb	er 2014	
	President	Vice-President of Academic and Student Affairs
	Prof. Dr. Hans-Reiner Schultz	Prof. Dr. Otmar Löhnertz

der Hochschule Geisenheim



Veröffentlichungsnummer: 06/2016 Veröffentlicht am: 02. 09. 2016

APPENDIX 16-3

Transcript of Records (specimen)

FINAL MASTER EXAMINATION CERTIFICATE

	Mr / Mrs
born on	1 rd January, 1990
in	City, Country
has successfully completed the	Vitis-Vinum (M.Sc.)
	Double Degree Program of the TUG Consortium Consorzio delle Università di Torino, Milano, Palermo, Foggia, Sassari, Consorzio delle Università di Udine, Padova e Verona and Hochschule Geisenheim University
at	Hochschule Geisenheim University
date	5 th December 2014
and obtained the results listed belo	ow:
Master Thesis with oral exam:	1,0 (excellent)
ECTS - credit points (Master Thesis):	30
Title of the Master Thesis:	
Final grade	X.v (written out)

 $The \ results \ and \ the \ ECTS-credit \ points \ of \ the \ successfully \ completed \ modules \ are \ listed \ overleaf.$

der Hochschule Geisenheim



Veröffentlichungsnummer: 06/2016 Veröffentlicht am: 02. 09. 2016

Page 2 of the Final Master Examination Certificate (Master-Zeugnis) of the Vitis- Vinum Double Degree Program

of	Mr. / Mrs.
born on	1 rd January, 1990 in City, Country

1st academic year:

the 1st academic year successfully completed at University of Turin, Italy is recognized:

	Italian grading *	German grading *	Cp**
Germoplasma e risorse ambientali in Viticoltura	26/30	2,0	8
Difesa della vite	30/30	1,0	10
Chimica delle vinificationi	26/30	2,0	12
Innovazioni tecnologiche in Enologia	26/30	2,0	6
Metodi statistici per la ricerca	29/30	1,3	8
Innovazioni nei sistemi viticoli	30/30	1,0	8
Biologia viticola	30/30	1,0	8

2nd academic year

at Hochschule Geisenheim University:

<u>Core modules</u>	German grading *	Cp **
Advanced Viticulture	1,3	6
Advanced Enology	1,7	6
Advanced Wine Business	1,3	6
Research Project	1,3	12
Additional modules		
German as a Foreign Language	1,0	2
Wines of the World	Participated with success	6

Degree awarded: Master of Science in Viticulture & Enology (M.Sc.)

Geisenheim, 5th December 2014

Vice-President of Academic Chairman of the Examination Board and Student Affairs

Prof. Dr. Otmar Löhnertz Prof. Dr. Randolf Kauer

This document is not valid without signatures and stamps.

Amtliche Mitteilung der Hochschule Geisenheim



Veröffentlichungsnummer: 06/2016 Veröffentlicht am: 02. 09. 2016

*

Italian grading system	plus 30L; 30	29	28	27	26	25	24	23	22	21	20	19	18	<18
German grading system	1,0	1,3	1,3	1,7	2,0	2,3	2,3	2,7	3,0	3,3	3,3	3,7	4,0	5,0
	excellent	very	good	good			satisfactory				ра	SS	failed	

^{**} cp = ECTS, credit points

der Hochschule Geisenheim



Veröffentlichungsnummer: 06/2016 Veröffentlicht am: 02. 09. 2016

APPENDIX 16-3

Diploma Supplement (specimen)







DIPLOMA SUPPLEMENT

Classes academic year 2015/16 and later

This Diploma Supplement model was developed by the European Commission, Council of Europe and UNESCO/CEPES. The purpose of the supplement is to provide sufficient independent data to improve the international 'transparency' and fair academic and professional recognition of qualifications (diplomas, degrees, certificates etc.). It is designed to provide a description of the nature, level, context, content and status

of the studies that were pursued and successfully completed by the individual named on the original qualification to which this supplement is appended. It should be free from any value judgements, equivalence statements or suggestions about recognition. Information in all seven sections should be provided. Where information is not provided, an explanation should be given as to why.

1 HOLDER OF THE QUALIFICATION

- 1.1 Family Name XXXX
- 1.2 First Name XXXX
- 1.3 Date, Place, Country of birth XXXX
- 1.4 Student ID

Not applicable

2. QUALIFICATION

2.1 Name of Qualification

Vitis-Vinum Master of Science corresponding to

- Laurea Magistrale in Scienze e Tecniche Viticole ed Enologiche, Università degli studi di Torino or
- Laurea Magistrale in Viticoltura, Enologia e Mercati vitivinicoli and
- Master of Science in Viticulture and Enology

2.2 Main Fields of Studies

Viticulture, Enology and Wine Economics

2.3 Institutions Awarding the Qualification

Università degli studi di Torino Università degli studi di Udine Hochschule Geisenheim University

der Hochschule Geisenheim



Veröffentlichungsnummer: 06/2016 Veröffentlicht am: 02. 09. 2016

2.4 Institutions Administering Studies

2.5 Language(s) of Instruction

Italian during the first academic year. English during the second academic year.

3. INFORMATION ON THE LEVEL OF QUALIFICATION

3.1 Level of qualification

Master of Science (M.Sc.)

Degree obtained after 2 years of full-time higher education studies (4 semesters after Bachelor degree), corresponding to the acquisition of 120 ECTS credits.

3.2 Official length of program

The duration of the Master program is 2 years, spread over 4 semesters equivalent to 120 ECTS credits.

3.3 Access requirements

This program calls for applicants with a bachelor degree (or a more advanced degree) in Viticulture. Enology, Food Science, Plant Production or closely related subjects and a sound knowledge of Italian (B1 for application and B2 for enrollment according to the Common European Framework of Reference for Languages CEFR) and English (B2 level).

4. INFORMATION ON THE CONTENTS AND RESULTS GAINED

4.1 Mode of Study

Full time during the first academic year and full time in the second academic year.

4.2 Program Requirements / Qualification Profile of the Graduate

The science-based program provides detailed knowledge in Viticulture, Enology and Wine Economics as well as key competences (soft skills) at Master level. Research oriented modules and the preparation of a Master Thesis qualify the graduates for critical scientific working.

The mobility scheme of the program and the option to prepare the Master Thesis at selected oversees partners offer the possibility for the students to gain in-depth experience of the European and also global diversity of Viticulture, Enology and the Wine Industry.

Furthermore the cultural heterogeneity of the student group and the integration in national programs during the second academic year provide the necessary conditions for intercultural learning and for building up an international network.

4.3 Program Details

The Vitis-Vinum Master is a two-year program of 120 ECTS (European Credits Transfer System) The first academic year takes place at Università degli studi di Torino or at Università degli studi di Udine. The second academic year has to be studied at Hochschule Geisenheim University.

The degree program ends with the completion of a Master Thesis worth 30 ECTS which has to be presented in a defence to a jury.

der Hochschule Geisenheim



Veröffentlichungsnummer: 06/2016 Veröffentlicht am: 02. 09. 2016

4.4 [SEE PREVIOUS TABLE]

4.5 Overall Classification

The overall classification is expressed in the form of a global grade. This is calculated from:

- the grades allocated to all modules from the first academic year
- the grade allocated to the Master Thesis including the Defence
- the grades allocated to core modules of the second academic year
- the grades of the elective modules needed to complete the minimum of 120 ECTS-points

Additional modules are not considered in the calculation of the Global Grade.

The calculation of the global grade is done in the following way:

- 1. the alphabetical grades have to be transferred into numerical grades
- 2. the grades are multiplied by the ECTS-points of the respective module (the Master Thesis with the Defence has to be treated in the same way)
- 3. the sum is calculated
- 4. the sum is divided by the sum of the ECTS-points (= 120)

5. FUNCTION OF THE QUALIFICATION

5.1 Access to further Study

Post Graduate Studies / PhD

5.2 Professional status

The program "Vitis-Vinum Master of Science" qualifies the graduates to identify, analyse and communicate issues regarding grapes and wine production and wine marketing. They are able to analyse and solve problems of advisory or policy related activities within Viticulture and Winemaking development, in national or international companies or organisations. Furthermore the graduates are qualified for a scientific career.

In some countries, only a Master's degree in Viticulture and Enology permits to use adequate protected professional titles.

der Hochschule Geisenheim



Veröffentlichungsnummer: 06/2016 Veröffentlicht am: 02. 09. 2016

6. ADDITIONAL INFORMATION

Further Information Sources

The holder of this document has been accepted for the Vitis-Vinum Master degree program by the selection process based on academic merits and appropriateness of the undergraduate degree.

7. CERTIFICATION

This Diploma Supplement refers to the following original documents:

Certificate of Academic Master Degree: (date)

Final Master Examination Certificate (Final Transcript of Records): (date)

CERTIFICATION (date)

The Rector of the Università degli studi di Torino

or

The Rector of the Università degli studi di Udine

or

The President of Hochschule Geisenheim University

DOUBLE TITLE

The student that completes the career between Italy and Germany, is entitled to receive the two titles of the Vitis-Vinum Master degree program of the University of Torino / Udine and Geisenheim University.

The career of the student will be mutually recognised by the Italian and German partners, issuing to the student the two titles.

The student secretaries have to communicate mutually the data relative to the student activities (exams, final exam).